

**Komunikat Komisji zgodnie z procedurą określoną w art. 4 ust. 1 lit. a) rozporządzenia Rady (EWG) nr 2408/92**

**Zmiana obowiązku świadczenia usług publicznych nałożone na niektóre regularne usługi lotnicze w Portugalii**

(2005/C 105/07)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

1. Zgodnie z wytycznymi Komunikatu Komisji nr 2004/C 248/06, opublikowanego w Dz.U. z dnia 7 października 2004 r., rząd portugalski dokonał rewizji taryf w związku ze zmianami obowiązków świadczenia usług publicznych nałożonych na niektóre regularne usługi lotnicze świadczone na następujących trasach:

- Lizbona/Ponta Delgada/Lizbona
- Lizbona/Terceira/Lizbona
- Lizbona/Horta/Lizbona
- Funchal/Ponta Delgada/Funchal
- Porto/Ponta Delgada/Porto
- Lizbona/Santa Maria/Lizbona
- Lizbona/Pico/Lizbona

**2. Taryfy lotnicze:**

1. Struktura taryfowa musi obejmować:

- a) Jedną taryfę w klasie ekonomicznej, bez ograniczeń, gamę taryf, których warunki i poziomach są przystosowane do potrzeb różnych segmentów rynku (turystyczny, biznesowy, przewóz ładunków i produktów specjalnych, itd.).
- b) Jedną taryfę typu PEX tam i z powrotem na połączenia między Azorami a Portugaliją kontynentalną w wysokości 221 EUR i jedną taryfę typu PEX na połączenia między Azorami a Funchalem w wysokości 162 EUR.
- c) Osoby zamieszkujące od co najmniej 6 miesięcy na terenie Regionu Autonomicznego Azorów, na wyspach z bezpośrednim połączeniem z Portugaliją kontynentalną lub z Funchalem, a także osoby zamieszkujące na terenie Regionu Autonomicznego Madery, korzystają ze zniżki 33 % w stosunku do taryfy oficjalnej w klasie ekonomicznej bez ograniczeń.
- d) Studenci do 26 roku życia włącznie, których miejsce zamieszkania lub placówka oświatowa znajduje się na terytorium Regionu Autonomicznego Azorów i którzy odpowiednio uczęszczają do placówek oświatowych w innych częściach kraju lub zamieszkują w innych rejonach terytorium Portugalii, korzystają ze zniżki 40 % w stosunku do taryfy publicznej w klasie ekonomicznej bez ograniczeń.
- e) W dniach, w których nie ma bezpośredniego połączenia na trasie Funchal/Ponta Delgada/Funchal, studenci do 26 roku życia włącznie podróżujący z lub do Regionu Autonomicznego Azorów mogą podróżować z międzylądowaniem w Lizbonie, o ile podróż na całej trasie obsługują te same linie lotnicze. Rozkład lotu na wybrane połączenia nie może obejmować przerwy w podróży (tzw. „stopover”) w Lizbonie.

Cennik każdego przewoźnika lotniczego jest jednakowy dla wszystkich tras, o których mowa w punkcie 1, a których miejscem rozpoczęcia lub zakończenia podróży jest Lizbona lub Porto, bez wyłączeń i z dopuszczeniem zróżnicowanych promocji oferowanych okresowo, na przeloty „z portu do portu” (point-to-point).

Upublicznienie struktur taryfowych jest obowiązkowe, zarówno w miejscach sprzedaży, jak i przy stanowiskach odpraw.

2. Mieszkańcy i studenci ponoszą następujące opłaty netto, po odliczeniu zniżek, o których mowa w ust. c) i d) poprzedniego punktu:
  - a) 184 EUR, dla mieszkańców Regionu Autonomicznego Azorów na przeloty tam i z powrotem do Portugalii kontynentalnej,
  - b) 160 EUR, dla mieszkańców Regionu Autonomicznego Azorów i Regionu Autonomicznego Madery na przeloty tam i z powrotem na trasie Azory — Funchal,
  - c) 143 EUR, dla studentów na przeloty tam i z powrotem na trasie Azory — Portugalia kontynentalna i 101 EUR dla studentów na przeloty tam i z powrotem na trasie Azory — Funchal.
3. Państwo będzie dofinansowywać, na zasadach ustalonych prawnie, przeloty mieszkańców i studentów, o ile stosowane będą kryteria i wartości taryfowe określone w punktach 1 i 2. W 2005 r. wartość dofinansowania wyniesie 87 EUR za przelot tam i z powrotem.
4. Taryfy towarowe na trasach Portugalia kontynentalna — Region Autonomiczny Azorów oraz Funchal — Region Autonomiczny Azorów są następujące:

	LIS, OPO/Azory	FNC/Azory
Minimalna	8,44 EUR	8,44 EUR
Normalna za kg	1,01 EUR/kg	0,82 EUR/kg
Ilość (kg)	0,90 EUR/kg	0,62 EUR/kg
Nietrwale kg	0,63 EUR/kg	0,53 EUR/kg
Produkty specjalne za kg <sup>(1)</sup>	0,80 EUR/kg	0,58 EUR/kg
Produkty specj./Ilość kg <sup>(1)</sup>	0,73 EUR/kg	

<sup>(1)</sup> w/g przepisów IATA

Pozostałe warunki taryfowe określone w Komunikacie Komisji (2004/C 248/06) z dnia 7 października 2004 r. pozostają bez zmian.

5. Niniejszy Komunikat wchodzi w życie z dniem 15 maja 2005 r.